

**PODKLADY NA JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA MĚSTA TURNOVA,  
KTERÉ SE USKUTEČNÍ DNE 27. 3. 2014**

## **03 FINANČNÍ ZÁLEŽITOSTI**

- 1) Poskytnutí daru příspěvkové organizaci Mateřská škola a Základní škola Sluníčko, Turnov, Kosmonautů 1641, příspěvková organizace
- 2) Poskytnutí peněžní zápůjčky TJ Turnov, o.s. ve výši 3 mil. Kč

Přílohy:

- 1) Darovací smlouva – viz strana 3 - 4
- 2) Smlouva o zápůjčce - viz strana 7 - 8
- 3) Žádost TJ Turnov o poskytnutí peněžité zápůjčky ve výši 3 mil. Kč - viz strana 9 - 10

# **03/1 Poskytnutí daru příspěvkové organizaci Mateřská škola a Základní škola Sluníčko, Turnov, Kosmonautů 1641, příspěvková organizace**

**Předkládá:** Ing. Jaromír Pekař

**Vypracovala:** Bc. Chodaničová Jana, Ing. Jaromír Pekař

**Zúčastní se projednávání v ZM:** Ing. Jaromír Pekař, Bc. Jana Chodaničová

**Předložení materiálu uloženo:** zákonem

**Právní norma, popř.vnitřní předpis nebo nařízení:** zákon č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů

**Vztah k rozpočtu města:**

**Zdůvodnění a vysvětlení:**

Vážení zastupitelé a zastupitelky

dle zákona o obcích zastupitelstvo města schvaluje poskytnutí finančního daru nad 20 tis. Kč, předkládáme Vám tedy ke schválení poskytnutí finančního daru ve výši 27 100 Kč z výtěžku z prodeje čestných vstupenek na V. Městském plese, který se uskutečnil 31. 1. 2014 v Kulturním centru Turnov. Tento peněžitý dar je určen pro příspěvkovou organizaci Mateřská škola a Základní škola Sluníčko, Turnov, Kosmonautů 1641, příspěvková organizace na nákup výtvarných a učebních pomůcek.

**Příloha 1:** návrh darovací smlouvy

**Návrh na usnesení:**

**Zastupitelstvo města schvaluje poskytnutí finančního daru ve výši 27 100 Kč pro příspěvkovou organizaci Mateřská škola a Základní škola Sluníčko, Turnov, Kosmonautů 1641, příspěvková organizace na nákup výtvarných a učebních pomůcek.**

## Příloha č. 1

### Smlouva darovací

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli

**Město Turnov**  
**Antonína Dvořáka 335**  
**511 01 Turnov**  
**IČ: 00276227**  
**Zastoupená panem Ing. Tomášem Hockem, starostou**  
**(dále jen: „Dárce“)**

a

**Mateřská škola a Základní škola Sluníčko, Turnov, Kosmonautů 1641, příspěvková organizace**  
**Kosmonautů 1641**  
**511 01 Turnov**  
**IČ: 71173854**  
**Zastoupená paní Mgr. Dagmar Rakoušovou, ředitelkou**  
**(dále jen: „Obdarovaný“)**

tuto

#### **darovací smlouvu**

v souladu s § 2055 a násl. z. č 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.

Předmětem této darovací smlouvy je dar – finanční. Touto smlouvou dárce i obdarovaný prohlašují, že dar bude předán ke dni podpisu této smlouvy a obdarovaný dar připojením svého podpisu přijímá.

II.

Předmětem daru je věc finanční a jedná se konkrétně o: **27.100 Kč (dvacetsedmtisícstokorunčeských)** jako sponzorský dar, který byl vytěžen z prodeje čestných vstupenek na V. Městském plese, který se uskutečnil 31. 1. 2014 v Kulturním centru Turnov. Finanční dar je poskytnut na nákup výtvarných a učebních pomůcek.

III.

Obdarovaný se zavazuje, že dar bude předán ke dni podpisu smlouvy (zaslán na účet č. 165405997/0600)

IV.

Změnu této darovací smlouvy lze provést pouze formou písemného dodatku potvrzeného oběma smluvními stranami.

V.

Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech výtiscích, z toho jedna náleží dárce a tři obdarovanému.

VI.

Připojením podpisů stvrzují smluvní strany svou svobodnou vůli s obsahem této smlouvy a ustanoveními Občanského zákoníku.

V Turnově dne

Za dárce

Ing. Tomáš Hocke  
starosta

.....

Za obdarovaného

Mgr. Dagmar Rakoušová  
ředitelka

.....

# 03/2 Finanční záležitosti – poskytnutí peněžní zápůjčky Tělovýchovné jednotě Turnov, o.s.

**Předkládá:** Ing. Pekař Jaromír

**Vypracovala:** Ing. Jaromír Pekař, Bc. Chodaničová Jana

**Zúčastní se projednávání v ZM:** Ing. Pekař Jaromír, Bc. Chodaničová Jana

**Předložení materiálu uloženo:** žádost

**Přílohy:** 2

**Právní norma, popř.vnitřní předpis nebo nařízení:** zákon č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech, ve znění pozdějších předpisů

**Projednáno v:** finanční výbor  
RM dne 3. 3. 2014 usnesení č. 87/2014

*Nabídka odprodeje nemovitostí Tělovýchovné jednoty Turnov, o.s.*

*Jedná se o návrh principiálního řešení výměny majetků. Město by vykoupilo pozemky a nemovitosti příslušející k atletickému stadionu. Finanční prostředky by pak TJ využila na rekonstrukci hřiště na Daliměřicích. Objekty na pozemcích jsou ještě chráněny dotací, proto tento princip nelze použít. Doba udržitelnosti pro objekty atletického stadionu končí v lednu 2017.*

*Proto navrhujeme řešení formou peněžité zápůjčky TJ Turnov v celkové výši 3 mil Kč, s čerpáním 1,4 mil. Kč v r. 2014 a 1,6 mil. Kč v r. 2015 na výstavbu házenkářského hřiště na Daliměřicích. Tato zápůjčka by v roce 2017 byla splacena buď formou financí nebo předáním tribuny vč. pozemku pod ní Městu Turnov a následně pak MĚSTSKÉ SPORTOVNÍ TURNOV, s.r.o.*

**Usnesení RM č. 87/2014**

*RM doporučuje ZM ke schválení poskytnutí peněžité zápůjčky TJ Turnov v celkové výši 3 mil Kč, s čerpáním 1,4 mil. Kč v r. 2014 a 1,6 mil. Kč v r. 2015 na výstavbu házenkářského hřiště na Daliměřicích, která bude splatná do 31.12.2017.*

**Vztah k rozpočtu města:** výdaj 2014 a 2015, příjem v roce 2017

**Zdůvodnění a vysvětlení:**

Vážení zastupitelé a zastupitelky,

Tělovýchovná jednota Turnov podala žádost o zápůjčku na rekonstrukci stadionu TJ Turnov na Daliměřicích viz příloha žádosti.

Průběh vzájemných jednáních v této věci:

- 1) V průběhu let 2004 až 2006 TJ Turnov získala dotaci na financování akce „TJ Turnov–rekonstrukce lehkootletického areálu. TJ požádalo Město Turnov na dofinancování této akce s tím, že v roce 2017 převede část nemovitostí realizovaných na pozemcích města na Město Turnov, v této souvislosti byla uzavřena dne 31.7.2007 smlouva o uzavření budoucí smlouvy.

- 2) TJ Turnov v roce 2007 zároveň připravovala rekonstrukci malého stadionu na Daliměřicích s účelem využití především pro házenou. Ve spolupráci s městem bylo několikrát žádáno především MŠST o získání finanční dotace na rekonstrukci tohoto areálu. Těmto žádostem ale nebylo vyhověno. Z důvodu končícího stavebního povolení na tuto akci začalo jednat TJ Turnov s městem o způsobu zafinancování výstavby tohoto areálu.
- 3) Po jednání v Radě města a zvážení všech možností došlo ke společné dohodě. Město Turnov půjčí TJ Turnov částku ve výši 3 mil. Kč s čerpáním v roce 2014 (1400 tis. Kč) a 2015 (1600 tis. Kč) na realizaci rekonstrukce malého stadionu na Daliměřicích se splatností v roce 2017. TJ Turnov v roce 2017 po uplynutí udržitelnosti projektu na financování akce „TJ Turnov–rekonstrukce lehkooatletického areálu fyzicky převede na město nemovitosti, které jsou na pozemcích města Turnova formou zápočtu. Tím dojde ke splacení poskytnuté půjčky a zároveň i k narovnání majetkových poměrů v areálu atletického stadionu vlastněného městem.

Po vzájemném odsouhlasení s žadatelem **navrhují následující podmínky půjčky.**

Výše půjčky:	3 000 000 Kč
Úrok:	bezúročná
Účel půjčky:	zajištění rekonstrukce stadionu TJ Turnov na Daliměřicích
Doba splatnosti:	jednorázově nejpozději do 31. 12. 2017, formou zápočtu
Způsob čerpání:	v roce 2014 1400 tis. Kč a v roce 2015 1600 tis. Kč
Způsob zajištění:	bez zajištění

Žadatel s výše uvedenými podmínkami souhlasí.

Smlouva o zápůjčce se zpracovává a na disk G:\Dokumenty\ZM bude vložena ihned po vypracování., což Vám bude oznámeno mailovou poštou a v den konání ZM Vám bude předložena v písemné formě.

#### **Návrh na usnesení:**

**Zastupitelstvo města Turnov schvaluje poskytnutí peněžní zápůjčky Tělovýchovné jednotě Turnov, o.s., IČO: 15045528, Skálova 207, Turnov ve výši 3 mil. Kč se splatností nejpozději do 31. 12. 2017 formou zápočtu s čerpáním v roce 2014 ve výši 1,4 mil. Kč a v roce 2015 ve výši 1,6 mil. Kč za účelem rekonstrukce stadionu TJ Turnov na Daliměřicích .**

## Tělovýchovná jednota Turnov

VÁŠ DOPIS ZN.:  
ZE DNE:  
NAŠE ZN.: TJ Turnov o.s.

Městský úřad Turnov  
p starosta ing. Tomáš Hocke  
Antonína Dvořáka 355  
511 22 Turnov

VYŘIZUJE: Filip Stárek  
TEL.: 481 321 435  
FAX:  
E-MAIL: tjturnov@tjturnov.cz

DATUM: 2014-03-18

### Věc: žádost o půjčku na rekonstrukci hřiště na Daliměřicích

V návaznosti na naši žádost ze dne 8.10.2013 a následující společná jednání zástupců TJ Turnov a vedení města Turnova si dovoluujeme požádat město Turnov o půjčku na uvedenou a dlouhodobě plánovanou rekonstrukci hřiště na Daliměřicích. Dle předběžné domluvy v celkové výši 3,0 mil.Kč, a to ve dvou stejných splátkách. Případná první splátka v roce 2014 a druhá v roce 2015. Zároveň TJ Turnov vyjadřuje ochotu jednat o budoucím převedení části majetku TJ Turnov přímo souvisejícího s provozem atletického stadionu AC Turnov na město Turnov, opět ve smyslu předchozích jednání. Město tak získá pod svou správou majetek související se správou atletického stadionu, což značně zjednoduší jeho správu. Ještě připomínáme, že podmínky poskytnuté státní dotace i na uvedené nemovitosti dovolují prodej nejdříve v prosinci roku 2016. Pro přehled uvádíme seznam uvedeného majetku, jak byl uváděn v přechozích žádostech. U budovy hospodářského objektu byla navíc v době stavby (2006) již uzavřena dohoda o budoucím převedení na město Turnov.

Druh nemovitosti	Pozemek kat.číslo	Pořizovací cena	Poznámky
Zastřešení tribuny	600/1	2.052 886,- Kč	Jedná se vlastní zastřešení bez pozemku pod ním
Cílová věž	601/2	1.185.898,-Kč	Včetně pozemku pod ní
Hospodářský objekt stadionu	610/5	9.459.866,-Kč	Pozemek pod objektem má TJ v pronájmu od města
Pozemek pod zastřešením tribuny	601/1 část 192 m <sup>2</sup>	153.600,- Kč 126.720,- Kč	Jde o pozemek se zámkovou dlažbou mezi budovou zázemí AC a opěrnými sloupy tribuny

S ohledem na uvedené skutečnosti, a v neposlední řadě na nejednoduché a časově náročné mechanismy vázané na pohyb nemovitostí jak u vás, tak v TJ, Vás laskavě žádáme o pokračování dosavadního vstřícného jednání, kterého si velmi ceníme.

S pozdravem

Filip Stárek  
vedoucí TJ Turnov

